



**Sexualité  
et  
maladie rénale**

**GUIDE**

**GUIDE**

**Sexuality  
and  
Kidney Disease**



## Introduction

It is sometimes hard to talk about sexual issues. As you know chronic kidney disease can affect many aspects of your life, including sexuality. Sexuality is a very vital part of us as human beings. Most people will go through changes in their lives that will affect their sexuality. Changes at work, being tired, health problems, changing lifestyle and so on can affect sexuality. It is good to talk and work through these problems with the people who are closest to you. Don't forget that they too are going through this with you.



---

*This booklet contains general information which cannot be construed as specific advice to an individual patient. All statements in the booklet must be interpreted by your personal physician or therapist who has the knowledge of the stage and/or extent of your particular medical condition.*

**P558 (03–2005)**

Printed at The Ottawa Hospital

Imprimé à l'Hôpital d'Ottawa

**P558 (03–2005)**

*Cette brochure renferme des renseignements généraux qui ne doivent pas servir d'information précise concernant un patient particulier. Tous les énoncés dans cette brochure doivent être interprétés par votre médecin ou votre thérapeute qui connaît le stade et/ou l'ampleur de votre condition médicale particulière.*

Il est parfois difficile de parler de questions de nature sexuelle. Comme vous le savez, toute maladie rénale chronique peut affecter bien des aspects de la vie, y compris la sexualité. La sexualité est un élément essentiel de la vie des humains. La plupart des gens vivront au cours de leur existence des changements qui affecteront leur sexualité. Des changements au travail, des problèmes de santé, des modifications dans notre manière de vivre ou autres peuvent avoir un impact sur la sexualité. Cela fait du bien de parler de ces problèmes et de tenter de les résoudre avec vos proches. N'oubliez pas que ces personnes vivent ce problème avec vous.



**Introduction**

de s'adonner à des activités sexuelles. L'insuffisance rénale la fatigue. Une personne très fatiguée n'a souvent pas envie chronique, l'insuffisance rénale chronique entraîne souvent de

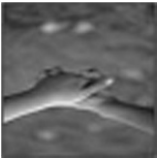


La maladie rénale peut affecter la sexualité de diverses façons. Comme toute autre maladie

## Comment la maladie rénale affecte-t-elle la sexualité?

Les personnes qui ont une maladie du rein peuvent avoir des problèmes sexuels plus souvent que les autres. Environ 50 pour cent des gens atteints d'une maladie rénale ont des problèmes liés à la sexualité, allant d'une simple baisse d'intérêt à l'incapacité d'avoir un orgasme (Vivre à sa façon, 6-15). Les problèmes sexuels peuvent avoir une cause affective ou physique. Les problèmes affectifs peuvent comprendre un sentiment de dépression, l'inquiétude et l'anxiété, etc. Chez l'homme, les problèmes physiques peuvent inclure le dysfonctionnement érectile (incapacité d'obtenir ou de maintenir une érection), la perte de libido (ne pas avoir « envie ») ou des problèmes d'éjaculation (éjaculation absente ou précoce). Chez la femme, les problèmes physiques peuvent inclure la perte de libido, la sécheresse vaginale, des problèmes à atteindre l'orgasme ou de la douleur pendant le rapport sexuel.

## Que sont les problèmes sexuels?



La sexualité regroupe toutes les formes d'expression personnelle, embrassade, baisers, toucher, rapport sexuel, etc.

## Qu'est-ce que la sexualité?

## What is sexuality?

Sexuality can be any form of personal expression. It can include hugging, kissing, touching, intercourse, etc.



## What are sexual problems?

Sexual problems may occur more often for kidney patients than for people in the general public. About 50% of people that have kidney disease have trouble with sexuality, from a simple decrease in interest in sex, to not being able to achieve orgasm (Living with Kidney Disease 6-14). Sexual problems can be emotional or physical. Emotional problems can include feeling depressed, worried, and anxious, etc. Physical problems for men can include erectile dysfunction (not being able to attain or maintain an erection), reduced libido (not feeling like you are in the “mood”), or ejaculation complaints (not being able to ejaculate, or ejaculating too early). Physical problems for women can include reduced libido, problems with vaginal dryness, complaints around orgasm (not being able to climax), or pain during intercourse.

## How does kidney disease affect sexuality?

Kidney disease can affect sexuality in different ways. As with all chronic illnesses people with chronic kidney failure often feel tired. When you are very tired, you may not want to be involved in sexual activity. Kidney failure can affect hormones, blood flow, nerve function and energy. These changes may decrease sexual interest and/or sexual ability. Physical



changes such as swelling, hair growth, access sites, etc. can make you feel less attractive. Some pills that kidney patients take can affect sexual function such as high blood pressure pills. Ask your doctor if there are other pills that may have fewer side effects related to sexual dysfunction. The use of steroids can cause weight gain, acne and hair growth. Surgical scars can make you feel less attractive. Any of these medical changes can affect how you feel about yourself. If you do not feel good about yourself it can affect your sexual interest.

### **What can be done about physical problems?**

For men, erectile dysfunction, reduced libido, and ejaculation issues may be a concern. Several options are available: Counseling, Penile implant surgery, male hormones, oral or injectible medications, external suction devices, etc. Ask your doctor to refer you to the Erectile Dysfunction Clinic for a complete evaluation including a review of your pills.

For women who have problems with vaginal dryness, several options are available. Creams or devices that have estrogens can be put into the vagina. The use of a water-based lubricant may also be an option. Some women need more time to be “turned on”, or climax. Regular sexual stimulation in any form of sexual activity helps rebuild vaginal moisture. Use a non-scented mild soap when you bathe, as well as when you wash your clothes. Talk to your partner about what your needs are, have fun, be creative, try new sexual positions that suit you.

**Que peut-on faire au sujet des problèmes physiques?**

Chez l'homme, la source des problèmes peut être le dysfonctionnement érectile, la baisse de libido et les questions liées à l'éjaculation. Plusieurs possibilités s'offrent : conseils, implant pénien chirurgical, hormones masculines, médicaments à prendre par la bouche ou à injecter, dispositif externe de suction, etc. Demandez à votre médecin de vous envoyer en consultation à la clinique de dysfonctionnement érectile pour une évaluation complète, incluant un examen de vos médicaments.

peut affecter les hormones, la circulation du sang, le fonctionnement des nerfs et le niveau d'énergie. Ces changements peuvent réduire l'intérêt pour la sexualité ou les capacités sexuelles. Certains changements physiques - enflure, apparition de poils, cathéter, etc. - peuvent donner une image moins attrayante de soi. Les personnes qui ont une maladie rénale prennent aussi certains médicaments qui peuvent influencer la fonction sexuelle, comme les pilules contre l'hypertension. Demandez à votre médecin s'il y a d'autres médicaments qui pourraient comporter moins d'effets secondaires de nature sexuelle. L'emploi de stéroïdes peut provoquer un gain de poids, de l'acné et une poussée de poils. Les cicatrices résultant d'une chirurgie peuvent affecter l'image positive de son corps. N'importe quel de ces changements physiques peut affecter l'image que l'on peut avoir de soi. Si vous ne vous sentez pas bien dans votre peau, cela peut affecter votre intérêt pour la sexualité.

Bien souvent, quand on ne se sent pas bien ou que l'on vit des changements physiques, on se sent mal dans sa peau. C'est une situation possiblement déprimante qui pourrait affecter votre sexualité. Il est important que vous parliez de ce que vous ressentez à votre partenaire. Posez des gestes qui vous remonteront le moral. Gâtez-vous, allez chez le coiffeur, achetez-vous de nouveaux vêtements, allumez des chandelles, etc. Vous pouvez demander à votre travailleuse sociale de vous aider à surmonter les difficultés. Les gens se sentent parfois déprimés et ont besoin d'aide professionnelle pour surmonter la dépression. Si vous pensez que vous souffrez de dépression, parlez-en à votre médecin ou à un membre du personnel infirmier.

### **Que peut-on faire au sujet des problèmes émotionnels ou affectifs?**

Pour la femme qui souffre de sécheresse vaginale, il y a plusieurs possibilités de traitement. Elle peut se mettre dans le vagin une crème ou un dispositif qui libère des estrogènes, ou encore se servir d'un lubrifiant à base d'eau. Certaines femmes deviennent plus lentes à ressentir une excitation ou à atteindre l'orgasme. Une stimulation sexuelle régulière, peu importe laquelle, aide à rétablir l'humidité vaginale. Il faut employer un savon doux sans parfum dans votre bain et pour laver vos vêtements. Exprimez vos besoins à votre partenaire, amusez-vous, faites preuve de créativité, essayez de nouvelles positions sexuelles qui vous conviennent.

### **What can be done about emotional problems?**

Often when you don't feel well, or experience physical changes you don't feel good about yourself. This can cause you to feel down which can affect sexuality. It is important to talk to your partner about how you feel. Do what you need to feel good about yourself. Pamper yourself, get a haircut, buy some new clothes, light some candles, etc. You may want to talk to your renal Social Worker to help you through your situation. Sometimes people feel depressed and need professional help to help deal with the depression. If you think you are depressed speak to your nurse or doctor.

### **Is sexual intercourse safe for people with kidney disease?**

Yes. There are no limits on sexual activity. It is always important to practice safer sex by using a condom (to help prevent sexually transmitted diseases STD). STD's can have severe consequences for you especially if your immune system is suppressed. If you are on dialysis you will need to be careful with your hemodialysis access, or your peritoneal catheter. If you have had a transplant you will want to wait until your scar has healed. Talk to your Nephrologist about when you can start having sexual intercourse again.

### **Kidney disease and dating**

Starting new relationships can be hard for anyone, and may be more complex for someone with kidney disease. People who have kidney disease can start new relationships. You will need to decide when/how



much you want to tell someone new about your illness. You may want to explain your situation slowly, in stages. Try not to focus on your illness, rather talk about all that you have in common with this new person. Remember to think positively, keep communication open, smile and have fun!

### **Can women with kidney disease have a child?**

For women who have decreased kidney function (and are not yet on dialysis) becoming pregnant may cause kidney function to decline. This means you may need to start dialysis sooner. Most women on dialysis do not have regular menstrual periods. Women who are on dialysis can get pregnant as ovulation may still continue. The chances of a full term pregnancy with a normal size baby are low and there is a high risk of miscarriage. Pregnancy can cause added stress to the mother and unborn child. Women on dialysis who become pregnant will probably need to increase the number of their dialysis treatments per week. Women who have had a transplant should wait for two years before thinking about becoming pregnant. Some of the transplant pills may have a harmful affect on the unborn child. You should talk to your Nephrologist if you are thinking of becoming pregnant. Talk to your family Doctor if you are considering an effective birth control to avoid pregnancy, and remember to practice safe sex by using a condom.

### **Can men with kidney disease father a child?**

Yes. Kidney disease does not prevent men from fathering a child. However, men may have more trouble having an erection or reaching orgasm. Men who receive hemodialysis

### **Les rapports sexuels sont-ils sans danger pour les personnes atteintes de maladie rénale?**

Oui. Rien ne limite les activités sexuelles. Il importe de toujours avoir des pratiques sexuelles sans danger par le port du condom (pour aider à prévenir les maladies transmises sexuellement ou MTS). Les MTS peuvent être particulièrement dangereuses pour vous, surtout si votre système immunitaire est affaibli. Si vous êtes en dialyse, vous devrez faire attention à votre cathéter péritonéal ou autre accès. Si vous avez eu une transplantation, vous devez attendre que votre cicatrice soit guérie. Demandez à votre néphrologue à quel moment vous pourriez recommencer à avoir des rapports sexuels.

### **Maladie rénale et fréquentations**

Entreprendre une nouvelle relation comporte des difficultés pour tout le monde, et cela peut être encore plus compliqué pour les personnes atteintes d'une maladie rénale. Une telle situation ne vous empêche toutefois pas de vous engager avec quelqu'un. C'est à vous de décider du moment où vous lui parlez de votre maladie et des détails que vous lui en donnerez. Vous pouvez par exemple lui expliquer la situation progressivement, étape par étape. Ne mettez pas l'accent sur votre maladie; insistez plutôt sur tout ce que vous avez en commun avec cette nouvelle personne. N'oubliez pas d'être positif, de communiquer ouvertement, de sourire et surtout, de vous amuser!







